

A BIZOTTSÁG 278/2010/EU RENDELETE

(2010. március 31.)

a visszatérítésben vagy egyéb támogatásban részesülő mezőgazdasági termékek kivitelének fizikai vizsgálatokkal történő ellenőrzéséről szóló 1276/2008/EK rendelet és a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló 612/2009/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 170. cikke c) pontjára és 194. cikkének a) pontjára, tekintettel 4. cikkére is,

mivel:

- (1) Az 1276/2008/EK rendelet ⁽²⁾ 15. cikke értelmében a vámhivatalnak a T5 ellenőrző példányokon és azzal egyenértékű dokumentumokon az említett rendelet III.–VII. melléklete szerint fel kell tüntetnie a fizikai ellenőrzésekre, a fizikai ellenőrzés alóli mentességre, a vámrak ellenőrzésére és a kicserélési ellenőrzésekre vonatkozó információkat.
- (2) A 3448/93/EK tanácsi rendeletnek a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer és az ilyen visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2005. június 30-i 1043/2005/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 51. cikke szerint az említett rendelet IV. mellékletében szereplő egyes termékeket elemezni kell annak megállapítására, hogy azokra nyújtható-e visszatérítés. A kiviteli vámhivatalnak jeleznie kell, hogy az elemzésre sor került.
- (3) A 612/2009/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 5. cikkének (8) bekezdése értelmében a vámhivatal szemrevételezéssel ellenőrzi, hogy az áruk megfelelnek-e a kiviteli nyilatkozatoknak, és a T5 ellenőrző példány D. rovatában vagy az azzal egyenértékű dokumentumon az említett rendelet II. mellékletében felsorolt bejegyzések valamelyikével jelzi az ellenőrzés elvégzését.

- (4) Úgy tűnik, hogy az érintett hatóságok számára nehézséget jelent az előírt bejegyzések különböző nyelvű változatainak megértése, illetve azok kézírásos formájának kiolvasása. Ezért az eljárás egyszerűsítése érdekében helyénvaló a T5 ellenőrző példányokon a kézzel írt bejegyzések helyett egységes kódokat használni.
- (5) Az említett fizikai ellenőrzéseket és kicserélési ellenőrzéseket kockázatelemzés alapján indokolt elvégezni, amelynek során figyelembe veendő tényező az exportőr szakmai megítélése. A T5 ellenőrző példányon az 1276/2008/EK és a 612/2009/EK rendelet értelmében feltüntetendő adatok többek között arra szolgálnak, hogy a kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatal értesüljön a végrehajtott ellenőrzési intézkedésekről. A jelek szerint azokban az esetekben, amikor a T5 ellenőrző példányt nem helyesen töltötték ki, a vámhivataloknak nehézséget okozott az ellenőrzési intézkedések kockázat-alapú kiválasztása. Mivel a T5 ellenőrző példány helyes kitöltése az egyik olyan tényező, amely jelzi az exportőr szakmai felkészültségét, valamint azt, hogy betartja az alkalmazandó szabályokat, helyénvalónak tűnik, hogy a T5 ellenőrző példánnyal kapcsolatos hiányosságokról a T5 ellenőrző példányt kibocsátó tagállamban az érintett exportőr kockázati profiljának kiigazítását végző illetékes hatóságok értesüljenek.
- (6) Ezért az 1276/2008/EK és a 612/2009/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1276/2008/EK rendelet az alábbiak szerint módosul:

1. A 2. cikk a következő ponttal egészül ki:

„m) »ellenőrzési kód«: »A« betűből és az azt követő négy számjegyből álló, elektronikus úton előállított adat, amelyet nyomtatással vagy jól olvasható kézírással kell feltüntetni.”

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 339., 2008.12.18., 53. o.

⁽³⁾ HL L 172., 2005.7.5., 24. o.

⁽⁴⁾ HL L 186., 2009.7.17., 1. o.

2. A 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

laboratóriumi vizsgálat befejezéséig még nem állnak rendelkezésre;

„15. cikk

T5 ellenőrző példány

(1) A 2454/93/EGK rendelet 912c. cikkének (3) és (4) bekezdése alkalmazásában, amennyiben alkalmazandó, a vámhatóságok a T5 ellenőrzési példányon vagy a terméket kísérő azzal egyenértékű dokumentumon feltüntetik az e rendelet IIa. mellékletében meghatározott megfelelő ellenőrzési kódokat az alábbi szabályok szerint:

a) a kiviteli vámhivatal a D. rovatban feltünteti a IIa. melléklet 1. részében felsorolt megfelelő ellenőrzési kódot, amely jelzi, hogy:

i. sor került az e rendelet 4. cikke szerinti, az export-visszatérítéssel kapcsolatos fizikai ellenőrzésre;

ii. sor került az 1043/2005/EK bizottsági rendelet (*) 51. cikke szerinti elemzésre;

iii. a fizikai ellenőrzés alól mentesülő, a 2298/2001/EK rendelet szerinti élelmiszersegély-kivitelről van szó.

b) a kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatal, miután az e rendelet 7. cikkében említett valamennyi vámzárát ellenőrizte, a J. rovatban feltünteti a IIa. melléklet 2. részében felsorolt megfelelő ellenőrzési kódot, amely jelzi, hogy:

i. a vámzár megfelel a 612/2009/EK bizottsági rendelet (**) 5. cikke (8) bekezdésének, vagy a vámzár hiánya az említett rendelkezés szerint indokolt;

ii. a vámzárát eltávolították vagy feltörték.

c) a kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatal a J. rovatban feltünteti a IIa. melléklet 3. részében felsorolt megfelelő ellenőrzési kódot, amely jelzi, hogy:

i. az e rendelet 8. cikkében említett kicserélési ellenőrzés eredményei megfelelőek;

ii. az e rendelet 8. cikke szerinti kicserélési ellenőrzés vagy a 9. cikke szerinti különös kicserélési ellenőrzés keretében mintavételre került sor, de az eredmények a

iii. a 9. cikkben említett különös kicserélési ellenőrzés eredményei megfelelőek;

iv. a 8. cikk szerinti kicserélési ellenőrzés vagy a 9. cikk szerinti különös kicserélési ellenőrzés eredményei nem megfelelőek.

(2) A kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatal a T5 ellenőrző példány J. rovatában feltünteti a 2454/93/EGK rendelet 37c. mellékletének 8. pontjában említett vámhivatal hivatkozási számot.

Az (1) bekezdés c) pontjának ii. alpontjában említett esetben az ellenőrzés lezárultakor az érintett vámhivatal a korábban elküldött T5 ellenőrző példány másolatának J. rovatában az (1) bekezdés c) pontja szerinti megfelelő ellenőrzési kóddal feltünteti az említett ellenőrzés eredményeit.

Az (1) bekezdés c) pontjának iv. alpontja szerinti esetben a megállapításokat tevő vámhivatal:

a) a T5 ellenőrző példányhoz, amelyet a 2454/93/EGK rendelet 912c. cikkének (4) bekezdése szerinti eljárásnak megfelelően vissza kell küldeni a kifizető ügynökségnek, csatolja az e cikk (5) bekezdésében szereplő ellenőrzési jelentés másolatát, feltüntetve az elvégzett ellenőrzéseket, valamint azt, hogy feltételezhetően miért nem tartották be az export-visszatérítésre vonatkozó érintett szabályokat; valamint

b) felkéri a kifizető ügynökséget, hogy értesítse a megállapításai nyomán megtett intézkedésekről.

(3) Ha a 7. cikkben említett, a vámzárak sértetlenségét vizsgáló ellenőrzéseknél vagy a 8. cikkben említett kicserélési ellenőrzéseknél vagy a 9. cikkben említett különös kicserélési ellenőrzéseknél alkalmazott kiválasztási eljárást és ezáltal a kockázatkezelés alkalmazását megnehezítik a T5 ellenőrző példányon hiányosan feltüntetett adatok, a kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatal a J. rovatban kiegészítő információként feltünteti a IIa. melléklet 4. részében felsorolt ellenőrzési kódok egyikét.

(4) A kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatal gondoskodik arról, hogy a következő adatok bármikor a Bizottság rendelkezésére bocsáthatóak legyenek:

- a) a 7. cikkben említett, a vámzárak sértetlenségét vizsgáló ellenőrzéseknél, a 8. cikkben említett kicserélési ellenőrzéseknél, valamint a 9. cikkben említett különös kicserélési ellenőrzéseknél figyelembe vett T5 ellenőrző példányok és azzal egyenértékű dokumentumok száma;
- b) a 7. cikknek megfelelően a vámzárak sértetlenségét vizsgáló ellenőrzések száma;
- c) a 8. cikknek megfelelően a kicserélési ellenőrzések száma;
- d) a 9. cikknek megfelelően a különös kicserélési ellenőrzések száma.

A dokumentum másodpéldánya vagy másolata a kilépési vámhivatalnál vagy – az esettől függően – a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatalnál marad, és azt betekintés céljából hozzáférhetővé kell tenni.

(5) A 8. és 9. cikkben említett minden egyes kicserélési és különös kicserélési ellenőrzésről jelentést készít az azt végrehajtó illetékes vámtisztviselő.

A jelentés lehetővé teszi a végrehajtott ellenőrzések nyomon követését, valamint tartalmazza a dátumot és a vámtisztviselő nevét. A 885/2006/EK rendelet 9. cikkének sérelme nélkül a jelentést a kivitel évétől számított három éven keresztül meg kell őrizni betekintés céljából az ellenőrzést végző vámhivatalban vagy egy másik hivatalban a tagállam területén.

(*) HL L 172., 2005.7.5., 24. o.

(**) HL L 186., 2009.7.17., 1. o.”

3. A III–VII. mellékletet el kell hagyni.

4. A rendelet új IIa. melléklettel egészül ki, amelynek szövegét e rendelet I. melléklete tartalmazza.

2. cikk

A 612/2009/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk (8) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A vámzárak rögzítése előtt a kiviteli vámhivatalnak szemrevételezéssel ellenőriznie kell, hogy az áruk megfelelnek-e a kiviteli nyilatkozatoknak. A szemrevételezéssel végzett ellenőrzések száma nem lehet kevesebb a kiviteli nyilatkozatok számának 10 %-ánál, ami az olyan árukra vonatkozó nyilatkozatokat nem tartalmazza, amelyek esetében fizikai ellenőrzést hajtottak végre vagy amelyeket az 1276/2008/EK rendelet 3. cikkének megfelelően fizikai ellenőrzésre kiválasztottak. A vámhivatal a T5 ellenőrző példány D. rovatában vagy az azzal egyenértékű dokumentumon az 1276/2008/EK rendelet 2. cikkének m) pontjában meghatározott ellenőrzési kóddal e rendelet II. mellékletének megfelelően jelzi az ellenőrzés elvégzését.”

2. A II. melléklet helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. március 31-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

„IIa. MELLÉKLET

A kiviteli vámhivatal, a kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő vámhivatal által elvégzett ellenőrzésekre vonatkozó ellenőrzési kódok

1. RÉSZ

Az 1276/2008/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett ellenőrzéssel kapcsolatos megállapítások	Ellenőrzési kód
Sor került az 1276/2008/EK rendelet 4. cikke szerinti, az export-visszatérítéssel kapcsolatos fizikai ellenőrzésre.	A1000
Sor került az 1043/2005/EK rendelet 51. cikke szerinti elemzésre.	A1100
A fizikai ellenőrzés alól mentesülő, a 2298/2001/EK rendelet szerinti élelmiszersegély-kiviteltől van szó.	A1200

2. RÉSZ

Az 1276/2008/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett ellenőrzéssel kapcsolatos megállapítások	Ellenőrzési kód
A vámzár megfelel a 612/2009/EK rendelet 5. cikke (8) bekezdésének, vagy a vámzár hiánya az említett rendelkezés szerint indokolt.	A2000
A vámzárát eltávolították vagy feltörték.	A2100

3. RÉSZ

Az 1276/2008/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett ellenőrzéssel kapcsolatos megállapítások	Ellenőrzési kód
Az 1276/2008/EK rendelet 8. cikkében említett kicserélési ellenőrzés eredményei megfelelőek.	A3000
Az 1276/2008/EK rendelet 8. cikke szerinti kicserélési ellenőrzés vagy a 9. cikke szerinti különös kicserélési ellenőrzés keretében mintavételre került sor, de az eredmények a laboratóriumi vizsgálat befejezéséig még nem állnak rendelkezésre.	A3100
Az 1276/2008/EK rendelet 9. cikkében említett különös kicserélési ellenőrzés eredményei megfelelőek.	A3200
Az 1276/2008/EK rendelet 8. cikkében említett kicserélési ellenőrzés vagy 9. cikkében említett különös kicserélési ellenőrzés eredményei nem megfelelőek.	A3300

4. RÉSZ

Az 1276/2008/EK rendelet 15. cikke (3) bekezdésében említett ellenőrzéssel kapcsolatos megállapítások	Ellenőrzési kód
A kockázatkezelés alkalmazását megnehezíti, hogy a T5 ellenőrző példányon vagy az azzal egyenértékű dokumentumon nem tüntették fel a visszatérítés mértékét, holott ez alól az exportőr a 612/2009/EK rendelet 9. cikke értelmében nem mentesült.	A4000
A kockázatkezelés alkalmazását megnehezíti, hogy a T5 ellenőrző példány vagy az azzal egyenértékű dokumentum nem tartalmazza a 612/2009/EK rendelet 8. cikkében és III. mellékletében említett megjegyzést.	A4100
A kockázatkezelés alkalmazását megnehezíti, hogy a T5 ellenőrző példányt vagy az azzal egyenértékű dokumentumot más szempontból nem helyesen vagy hiányosan töltötték ki.	A4200*

II. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

Ellenőrzési típus és eredmények	Ellenőrzési kód
A 612/2009/EK rendelet 5. cikkének (8) bekezdése Az áruk megfelelőségének ellenőrzése a 612/2009/EK rendelet 5. cikkének (8) bekezdése szerint a vámzárok rögzítése előtt szemrevételezéssel megtörtént.	A1300”